



ORDRE DU JOUR / AGENDA

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT LE 5 MAI 2014 à 20 h – MAY 5, 2014 - 8:00 p.m.

- Ouverture de la séance / *Opening of Meeting* Maire/Mayor TRENT
- Rapport du maire et des conseillers / *Mayor's & Councillors' Reports*
- Première période de questions/ *First Question Period*
- 01 Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of Agenda* Conseiller/Councillor DRURY
- 02 Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of Minutes* Conseiller/Councillor DRURY
- 03 Rapports au conseil / *Reports to Council* Maire/Mayor TRENT
- 04 *Orientation du conseil sur les sujets à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal / Adoption of the Council's position on the items to be submitted to the Montreal Urban Agglomeration Council* Conseiller/Councillor DRURY
- 06 DÉCLARATIONS / DECLARATIONS**
- 06.01 Demande au gouvernement de modifier la décision rendue par la Régie de l'énergie / *Request to amend the decision rendered by the Régie de l'énergie* Conseiller/Councillor DRURY
- 06.02 Appui à la Ville de Mont-Royal – Modification législative pour une entente avec la Commission des services électriques de Montréal / *Support of the Town of Mount Royal – Legislative amendments for a transfer fo agreement with the Commission des services électriques de Montréal* Conseillère/Councillor DRURY

07 ENTENTES / AGREEMENTS

07.01 Assurance collective des employées / *Employees' Group Insurance* Conseillère/Councillor SMITH

08 RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

08.01 Nomination – Directeur adjointe du Service de la sécurité publique / *Appointment – Assistant Director of Public Safety* Conseillère/Councillor SMITH

08.02 Nomination – Contremaître, aqueduc et égouts (travaux publics) / *Appointment – Foreman, Water and Sewer Network (Public Works)* Conseillère/Councillor SMITH

10 SPORTS ET LOISIRS / SPORTS AND RECREATION

10.01 Rejet d'un appel de propositions (WRC-2014-001) / *Rejection of a call for proposals (WRC-2014-001)* Conseillère /Councillor DAVIS

12 APPELS D'OFFRES – TRAVAUX PUBLICS / TENDERS – PUBLIC WORKS

12.01 Travaux de restauration au parc King George / *Restoration Work at King George Park* Conseiller / Councillor MARTIN

12.02 Imperméabilisation des fondations de la Bibliothèque publique de Westmount / *Waterproofing of foundations at the Westmount Public Library* Conseiller / Councillor MARTIN

12.03 Réhabilitation des conduites d'égouts / *Sewer Rehabilitation by structural lining* Conseiller / Councillor MARTIN

12.04 Remplacement de conduites d'aqueduc / *Replacement of water mains* Conseiller / Councillor MARTIN

13 TRAVAUX PUBLICS / APPROBATION D'ACHATS – PUBLIC WORKS –APPROVAL OF PURCHASES

13.01 Achat d'une camionnette à cabine multiplace / *Purchase of a Crew Cab pick-up truck* Conseiller / Councillor MARTIN

14 TRAVAUX PUBLICS - GENERAL / PUBLIC WORKS - GENERAL

14.01 Rapport annuel 2012 – Plan d'action sur la gestion de l'eau potable / *2012 Annual Report – Action Plan on the Management of drinking water* Conseiller / Councillor MARTIN

**18 SÉCURITÉ PUBLIQUE - APPROBATION D'ACHATS /
PUBLIC SAFETY – APPROVAL OF PURCHASES**

18.01 Enlèvement des graffiti / *Removal of graffiti* Conseiller / Councillor
CUTLER

19 FINANCE – LIST OF ACCOUNTS

19.01 Liste des comptes – Mars 2014 /
List of Accounts – March 2014 Conseiller / Councillor
DRURY

24 RÈGLEMENTS – AVIS DE MOTION / BY-LAWS – NOTICE OF MOTION

24.01 Règlement visant à modifier de nouveau le règlement
1336 concernant les séances du conseil / *By-law to
further amend By-law 1336 concerning Council meetings* Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

24.02 Règlement modifiant de nouveau le règlement visant à
constituer un comité consultative d'urbanisme /
*By-law to further amend By-law 1320 to establish a
Planning Advisory Committee* Conseillère / Councillor
SMITH

24.03 Règlement visant à modifier de nouveau le plan
d'urbanisme de la Ville de Westmount / *By-law to further
amend the Planning Programme of the City of Westmount* Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

26 AMÉNAGEMENT URBAIN / URBAN PLANNING

26.01 Résolution de contrôle intérimaire –secteur sud-est de la
Ville de Westmount / *Resolution for interim control -
South-East sector of the City of Westmount* Conseillère / Councillor
SAMIOTIS

27 AFFAIRES NOUVELLES / NEW BUSINESS

Deuxième Période de questions / *Second Question Period*

Levée de la séance / *Adjournment of Meeting*